



« ALL YOU NEED IS LESS »

EMMAÛS

EUROPE

English below, Español abajo

En 2025, face à la surproduction et à la surconsommation textile constatée dans leurs groupes, Emmaüs Finlande a imaginé une campagne de communication. Vous trouverez ci-dessous les traductions en français, anglais et espagnol des affiches créées pour cette campagne. Nous vous invitons vivement à vous les approprier et à lancer des actions au sein de votre groupe !

In 2025, faced with overproduction and overconsumption of textiles within their groups, Emmaus Finland developed a communication campaign. Below you will find translations into French, English and Spanish of the posters messages created for this campaign. We strongly encourage you to make use of them and launch initiatives within your group!

En 2025, ante la sobreproducción y el consumo excesivo de textiles observados en sus grupos, Emaús Finlandia ideó una campaña de comunicación. A continuación encontrará las traducciones al francés, inglés y español de los pósters creados para esta campaña. ¡Le animamos encarecidamente a que los utilice y ponga en marcha acciones dentro de su grupo!

FRANÇAIS

SURCONSOMMATION ET SURPRODUCTION

QUE FAIRE ?

RÉFLÉCHIR AVANT D'ACHETER :

Ai-je vraiment besoin de cet article ou s'agit-il simplement d'un achat impulsif ?

PRIVILEGIER LA SECONDE-MAIN :

Si vous décidez d'acheter quelque chose, vérifiez d'abord s'il est possible de trouver cet article en occasion avant de vous tourner vers du neuf.

ACHETER MALIN :

Choisissez des vêtements durables, fabriqués dans des matériaux résistants à l'usure.
Privilégiez des vêtements réparables, durables et résistants.

PORTER VOS VÊTEMENTS LONGTEMPS :

Portez vos vêtements le plus longtemps possible. Choisissez les vêtements dont vous avez vraiment besoin et évitez les achats impulsifs.

PRENDRE SOIN ET REPARER :

Réparez et entretenez vos vêtements pour prolonger leur durée de vie et réduire la consommation de ressources.

ENGLISH

OVERCONSUMPTION AND OVERPRODUCTION

WHAT CAN WE DO?

THINK BEFORE BUYING

Do I really need this item, or is it just an impulse purchase?

CHOOSE SECOND-HAND:

If you decide to buy something, first check whether you can find it second-hand before turning to new items.

BUY SMART:

Choose durable clothing made from wear-resistant materials. Choose clothing that is repairable, durable and resistant.

WEAR YOUR CLOTHES FOR A LONG-TIME:

Wear your clothes for as long as possible. Choose clothes you really need and avoid impulse purchases.

TAKE CARE AND REPAIR:

Repair and maintain your clothes to extend their life and reduce resource consumption.

ESPAÑOL

CONSUMO EXCESIVO Y SOBREPDUCCION

¿QUE HACER ?

REFLEXIONAR ANTES DE COMPRAR :

¿Realmente necesito este artículo o se trata simplemente de una compra impulsiva?

DAR PRIORIDAD A LOS ARTICULOS DE SEGUNDA MANO :

Si decides comprar algo, comprueba primero si es posible encontrar ese artículo de segunda mano antes de recurrir a uno nuevo.

COMPRA DE FORMA INTELIGENTE :

Elige ropa duradera, fabricada con materiales resistentes al desgaste. Da prioridad a la ropa reparable, duradera y resistente.

LLEVE LA ROPA DURANTE MUCHO TIEMPO :

Lleve la ropa durante el mayor tiempo posible. Elija la ropa que realmente necesita y evite las compras impulsivas.

REPARAR Y CUIDAR :

Repare y mantenga su ropa para prolongar su vida útil y reducir el consumo de recursos.